



# Enero 2022



Distrito Escolar de Auburn #408

## Primaria Pioneer

### Mensaje del Sr. Mac, Director de Pioneer

¡Feliz Año Nuevo Primaria Pioneer y bienvenidos al 2022! Espero que hayan disfrutado de una maravillosa temporada navideña y de las vacaciones de invierno.

El regreso a la escuela después de las vacaciones de invierno brinda una oportunidad maravillosa para que los estudiantes y el personal se reconecten y continúen construyendo relaciones positivas. Enero es un momento importante para ayudar a los estudiantes a crecer y medir su progreso académico. Esta información nos mostrará dónde se encuentran y nos ayudará a guiar nuestros pasos durante el resto del año.

La asistencia regular de su hijo a la escuela es importante para su crecimiento académico y social / emocional como alumno. Gracias por asegurarse de que su hijo asista todo el día, todos los días cuando está sano y listo para ir a la escuela. ¡Estamos contentos de haber regresado de las vacaciones y esperamos continuar juntos un gran año escolar de aprendizaje!

Paul McKenzie - "Sr. Mac"  
Director, Primaria Pioneer

### Prueba para Quedarse

El Distrito Escolar de Auburn ha creado un programa opcional de "Prueba para Quedarse" para los estudiantes. Esto se envió a las familias de Pioneer recientemente. Sin embargo, aquí hay un breve punto destacado ...

Test To Stay es un servicio opcional para estudiantes. Este servicio se está probando en Pioneer y pronto se ofrecerá en otras escuelas de ASD. Si un niño ha estado expuesto a COVID mientras estaba en la escuela, ese estudiante sería elegible para hacerse la prueba de COVID mientras estaba en la escuela. Para que a su hijo le hagan la prueba de COVID en Pioneer, uno de los padres debe completar primero el [formulario de consentimiento](#).

Test To Stay no es una opción para exposiciones a COVID que ocurren fuera de la escuela. *Para obtener más detalles sobre Test To Stay, lea la carta en la última página o consulte más información [aquí](#).*

Nuevamente, este es un programa opcional. El objetivo es brindar un servicio conveniente a las familias, apoyar las medidas de salud / seguridad y mantener a los estudiantes en la escuela tanto como sea posible.

#### **Director:**

Paul McKenzie "Mr. Mac"  
[pmckenzie@auburn.wednet.edu](mailto:pmckenzie@auburn.wednet.edu)

#### **Director Asistente:**

Rachel Collins  
[rcollins@auburn.wednet.edu](mailto:rcollins@auburn.wednet.edu)

#### **Gerente de Oficina:**

Patty Ankerfelt  
[pankerfelt@auburn.wednet.edu](mailto:pankerfelt@auburn.wednet.edu)

#### **Asistente de Oficina:**

Karin Ode  
[kode@auburn.wednet.edu](mailto:kode@auburn.wednet.edu)

#### **Asistente de Oficina:**

DesMarie Wilson  
[dwilson@auburn.wednet.edu](mailto:dwilson@auburn.wednet.edu)

**Primaria Pioneer**  
2301 M St SE  
Auburn, WA 98002  
Teléfono: 253-931-4986  
Fax: 253-931-4734

[www.auburn.wednet.edu/pioneer](http://www.auburn.wednet.edu/pioneer)

## FECHAS SIGUIENTES:



**Lunes, 3 de Enero de 2022:** Inicio Tardío de PLC - Hora de Inicio a Las 9:45 a.m.

**Lunes 10 de Enero:** Inicio Tardío de PLC - Hora de Inicio a Las 9:45 a.m.

**Lunes, 17 de Enero:** No Hay Clases - Día Festivo de Martin Luther King Jr.

**Lunes 24 de Enero:** Inicio Tardío de PLC - Hora de Inicio a Las 9:45 a.m.

**Lunes 31 de Enero:** Inicio Tardío de PLC - Hora de Inicio a Las 9:45 a.m.

**Lunes 7 de Febrero:** Inicio Tardío de PLC - Hora de Inicio a Las 9:45 a.m.

**Lunes 14 de Febrero:** Inicio Tardío de PLC - Hora de Inicio a Las 9:45 a.m.

**Lunes 21 de Febrero:** No Hay Clases - Feriado del Día de Los Presidentes

**Martes 22 de Febrero a Viernes 25 de Febrero:** No Hay Clases - Vacaciones de Invierno

**Lunes 28 de Febrero:** Inicio Tardío de PLC - Hora de Inicio a Las 9:45 a.m.

## Clima Frío en el Recreo

- Durante los meses de invierno necesitamos la ayuda de los padres para asegurarnos de que los niños estén abrigados para las bajas temperaturas. Cuando los estudiantes vienen a la escuela en pantalones cortos y camisetas o sudaderas delgadas, se sienten incómodos con el frío durante el recreo. Asegúrese de que su hijo use ropa abrigada y una chaqueta con capucha para ir a la escuela. A menos que el clima sea demasiado extremo, los estudiantes estarán afuera durante el recreo, lo que les brinda tiempo para hacer ejercicio y socializar. Gracias por tu ayuda en este asunto.



## Cambios en la Información de Contacto

Para que podamos comunicarnos juntos de manera efectiva, necesitamos su(s) número(s) de teléfono, dirección de correo electrónico y domicilio actual. Pase por la oficina hoy o llámenos si necesita actualizar su información de contacto. Además, si desea agregar a alguien a su lista de contactos de emergencia que pueda recoger a su hijo de la escuela, pase por la oficina para actualizar su formulario.

¡Gracias por su asistencia!

## Inclencias del Tiempo y Emergencias

A medida que se acerca el clima invernal, el Distrito Escolar de Auburn anunciará información sobre el funcionamiento de la escuela durante condiciones de nieve / hielo / emergencia a través de una variedad de herramientas tales como:

- Mensajero de la Escuela
- Sitio Web de ASD: [www.auburn.wednet.edu](http://www.auburn.wednet.edu)
- FlashAlert: <http://flashalert.net/news.html?id=4203>
- Página de Facebook de ASD: [www.facebook.com/AuburnSchools](http://www.facebook.com/AuburnSchools)
- Página de Twitter de ASD: <https://twitter.com/AuburnSD?scrlybrkr=3aaefb93>
- Estaciones de radio y TV

### Regístrate Hoy

Asegúrese de que su correo electrónico y número de teléfono estén actualizados para no perderse las inclemencias del tiempo / notificaciones de emergencia u otra información importante de la escuela.

- Regístrese en FlashAlert (consulte el enlace de arriba)

### Plan de Emergencia Domiciliario

Cada familia debe tener un plan que cubra qué hacer cuando los niños llegan temprano a casa debido a una situación de emergencia. Por ejemplo:

- ¿Cuál es la mejor ruta a casa si su estudiante no puede ser entregado a la parada normal del autobús?
- ¿A dónde irían si no estás en casa?
- ¿Quién se ocuparía de él o ella hasta que llegaras?
- ¿Hay alguien a quien su estudiante pueda llamar para recibir ayuda?

\* Para obtener más información sobre las inclemencias del tiempo y las emergencias, [HAGA CLIC AQUÍ](#).

## Seguridad en el Estacionamiento

Cuando conduzca por el estacionamiento, ayúdenos a garantizar la seguridad de todos haciendo lo siguiente:

- Evite el uso del teléfono celular mientras conduce su vehículo
- Siga el límite de velocidad de 5 mph
- Deje y recoja a su hijo en una de las tres zonas designadas para vehículos (azul, rojo, verde)

Mientras camina, use los cruces peatonales y las aceras y recuérdelos a sus estudiantes que hagan lo mismo. Los vehículos no siempre pueden ver a los estudiantes, especialmente si se lanzan entre los autos o cruzan el estacionamiento.



## ¡Pioneer ASB Anuncia Nuestra

### Oficiales 2021-2022!



Presidenta  
Breanna Ibarra Gutierrez



Vicepresidente  
Jacob Ruiz



Tesorero  
Cory Austin



Secretaria  
Kathy Rios Lopez

### Noticias de Asistencia Para Enero

Queridas Familias,

Gracias por su apoyo para ayudar a mantener a sus estudiantes saludables y llevarlos a la escuela a tiempo todos los días.

Como recordatorio, de Martes a Viernes, los terrenos de la escuela abren a las 8:25 am para la llegada de los estudiantes. La escuela comienza a las 8:45 am. Los Lunes de Comienzo Tardío de PLC, las instalaciones escolares abren a las 9:25 a. m. y la escuela comienza a las 9:45 a. m. Llegar a la escuela a tiempo ayuda a su estudiante a establecer y practicar rutinas escolares. Su estudiante puede desayunar en el salón de clases y participar en las rutinas matutinas del salón de clases.

¡Mantener a sus estudiantes saludables es importante para nosotros! Aquí hay algunas cosas para hablar con su estudiante en casa.

1. Usar una máscara apropiadamente, sobre la nariz y la barbilla, en la escuela.
2. Anime a su estudiante a practicar el distanciamiento social.
3. Anime a su estudiante a lavarse las manos con jabón y agua tibia o usar desinfectante para manos con frecuencia.

¿Se pregunta cuándo mantener a su estudiante en casa? Controle los síntomas si su estudiante no se siente bien.

- Ningún estudiante puede venir a la escuela si alguno de estos síntomas de COVID-19 está presente:
  - ◇ Fiebre de 100.4 grados Fahrenheit o más
  - ◇ Tos
  - ◇ Pérdida del gusto o del olfato
  - ◇ Escalofríos
  - ◇ Falta de aire o dificultad para respirar.
  - ◇ Fatiga
  - ◇ Dolor de cabeza
  - ◇ Dolores musculares o corporales
  - ◇ Dolor de garganta
  - ◇ Congestión o secreción nasal.
  - ◇ Náuseas o vómitos
  - ◇ Diarrea

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nosotros en la escuela. Gracias,

Atentamente,  
Rachel Collins  
Director Asistente

## NOTAS DESDE SALUD

### **¡DETÉN LA PROPAGACIÓN!**

Si su estudiante está enfermo o ha estado expuesto a alguien con COVID-19:  
¡¡¡POR FAVOR MANTÉNGALO EN CASA!!!

La variante Omicron es extremadamente contagiosa y se está propagando rápidamente en Auburn. Realmente queremos mantener abiertas nuestras escuelas, por lo que necesitamos su ayuda para reducir la transmisión de este virus tanto como sea posible. Si su estudiante tiene CUALQUIERA de los siguientes síntomas, manténgalo en casa y llame a la escuela para recibir orientación: Fiebre, dificultad para respirar, dolores musculares o corporales, pérdida del gusto u olfato, tos, congestión, secreción nasal, náuseas, vómitos, diarrea, dolor de cabeza, fatiga o dolor de garganta. Si su estudiante ha estado expuesto a alguien que dio positivo por COVID-19, llame a la escuela para obtener orientación antes de enviarlo a la escuela.



### **VACUNAS COVID**

¿Sabía que si su hijo está completamente vacunado y NO tiene síntomas, es posible que no tenga que ponerse en cuarentena si está expuesto a alguien con COVID-19? Si está interesado en vacunar a su hijo contra el COVID-19, hable con el proveedor de atención médica de su hijo. O puede visitar [www.vaccines.gov](http://www.vaccines.gov) para encontrar más información sobre las vacunas y refuerzos contra el COVID. Este sitio web también puede ayudarlo a encontrar un lugar para recibir su vacuna contra el COVID.

### **PRUEBAS DE COVID**

Encontrar un sitio de prueba de COVID con citas disponibles ha sido un desafío recientemente. Desafortunadamente, las escuelas aún no pueden aceptar las pruebas administradas en el hogar como prueba de una prueba negativa antes de permitir que los estudiantes con síntomas regresen a la escuela. Estas son algunas de las ubicaciones de prueba más disponibles:

#### **Remolques de Pruebas Curativas: Abierto de Lunes a Viernes de 7:30 a.m. a 3:30 p.m.**

Estacionamiento del Estadio Auburn Memorial, 4th St NE, Auburn, WA

Estacionamiento de la Escuela Secundaria Rainier, 30620 116th Ave SE, Auburn, WA

Para obtener más información sobre Curative o para reservar una cita de prueba, visite <https://curative.com/>.

#### **UW, SKCPH, Sitio de Prueba VRFA: Abierto de Lunes a Sábado de 8:30 a.m. a 5:30 p.m.**

2400 Perimeter Rd, Auburn, WA - (206-477-3977)

REGÍSTRESE EN LÍNEA: <https://www.solvehealth.com/book-online/pyvwPg>

### **FARMACIAS WALGREENS**

Puede programar citas tanto para PCR como para Pruebas Rápidas de Antígenos, y el sitio web se ofrece en Inglés y Español. Simplemente vaya al siguiente sitio web:

<https://www.walgreens.com/findcare/covid19/testing>

Kelly Benshoof, MSN, RN  
Enfermera de la Escuela

### **¡NOTICIAS DE COMPROMISO FAMILIAR!**

Hola Familias Pioneras,

Ahora puede encontrar mis Notas de Participación Familiar del mes en nuestro sitio web de Family Engagement Café - <https://www.auburn.wednet.edu/Domain/2849>.

Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto conmigo.

Guadalupe (Lupe) Macías Rivera  
Enlace de Participación Familiar

Estimadas Familias Pioneras:

Gracias por apoyar los protocolos COVID-19 en nuestras escuelas. Todo lo que hace ayuda a mantener abiertas las escuelas y frena la propagación del virus.

Los esfuerzos de nuestra comunidad han dado sus frutos al frenar la propagación del virus. Sin embargo, la cantidad de estudiantes no vacunados que deben ponerse en cuarentena debido al contacto cercano con casos positivos está afectando gravemente la asistencia de los estudiantes.

Public Health-Seattle & King County ha aprobado un programa llamado Test to Stay. Test to Stay permite a los estudiantes no vacunados y sin síntomas que se definen como contactos cercanos relacionados con la escuela dar un resultado negativo dos veces en un período de 7 días con una cuarentena modificada para que puedan continuar asistiendo a la escuela, en lugar de estar completamente en cuarentena durante 10 días.

El ASD está emocionado de tener esta oportunidad de mantener a los estudiantes en clases. Gradualmente implementaremos Test to Stay en todo el distrito. Pioneer será el sitio piloto para que el personal escolar administre las pruebas Test to Stay.

Test to Stay permitirá que cientos de estudiantes puedan continuar asistiendo a la escuela de manera segura y estamos muy entusiasmados con la perspectiva de mantener a más estudiantes en la escuela.

**Las familias deben dar su consentimiento para que los estudiantes sean evaluados por el personal de la escuela. Para proporcionar el consentimiento de la prueba, complete este [formulario](#).**

**La información sobre el programa de pruebas de ASD está disponible [aquí](#).**

Gracias nuevamente por todo lo que está haciendo para mantener saludables a nuestros estudiantes, personal y comunidad.

Atentamente,

Paul McKenzie  
Director  
Primaria Pioneer

### **Rincon del Consejero**

Estas primeras semanas de enero brindan una oportunidad para que los estudiantes vuelvan a la rutina de la escuela. Usted juega un papel importante para garantizar la coherencia y la estructura en el hogar de su hijo. A continuación se presentan ideas de cosas que se pueden incluir en las rutinas diarias de los niños:

- *Rutina matutina* {ponerse la ropa, cepillarse los dientes, desayunar en casa o en la escuela)
- *Rutina despues de la escuela* {comer un bocadillo, completar la tarea, mostrar la carpeta / papeles de la escuela a los padres, jugar con hermanos-amigos-familia, cenar)
- *Rutina nocturna* {escoger la ropa para el día siguiente, ordenar la habitación, preparar la mochila para la escuela, cepillarse los dientes, bañarse / ducharse, leer)
- *Limitar el tiempo frente a la pantalla* {... para uso de TV, computadora, tableta y teléfono. Las pantallas deben apagarse 30 minutos antes de acostarse y no deben permitirse en las habitaciones de los niños).

Las rutinas y la coherencia apoyan la salud y el aprendizaje de los estudiantes. ¡Gracias por asociarse con nosotros para asegurar que su hijo este preparado para el éxito en la escuela!

Sra. Narwhal  
Janice Nordland, MSW  
Consejero de la Escuela

## ***Estado de la Misión***

En Pioneer nos dedicamos a los estudiantes y sus familias, para inspirar y capacitar a los niños para que logren su mayor potencial académico y social.